

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

UNO-commissie aanvaardt resolutie:

## Rapportage over Suriname en Antillen niet langer nodig

**Maar: GUATEMALA en PERU onthouden zich van stemming**

's-Gravenhage. — Het A.N.P. verneemt uit New York, dat de kwestie van de rapportage over Suriname en de Antillen deze dagen opnieuw in de commissie van de Verenigde Naties ter sprake is gekomen. Na een uitvoerig debat is de commissie een resolutie aangenomen, waarin gezegd wordt, dat de commissie met de Antillen heeft voortgegaan constateren, dat de bevolking van Suriname en de Antillen heeft verworven, en dat de commissie van mening is, dat de verstreking van inlichtingen over Suriname en de Antillen niet langer nodig of passend is.

Bij de stemming over de resolutie, door Brazilië ingediend, stemden zeven leden voor (Australië, Brazilië, China, Nederland, Nieuw-Zeeland, Engeland en de Verenigde Staten). Een lid was tegen (Irak) en vijf leden onthielden zich.

### Kerstgroeten voor marine overzee

's-Gravenhage. — Ruim 800 Hage-lars hebben deze dagen via de maritieme post kerstgroeten over de wereld heen laten vastleggen aan maritieme vrienden in Nieuw-Guinea en de West-Indische eilanden. Deze kerstgroeten worden verzonden door de maritieme post, die een klein grammofoonplaatje met een kerstliedje en een briefje met kerstgroeten aan de ontvanger zal verzenden. De kerstgroeten worden verzonden door de maritieme post, die een klein grammofoonplaatje met een kerstliedje en een briefje met kerstgroeten aan de ontvanger zal verzenden.

### Comité Rotterdam 1955 zal werkzaamheden voortzetten

's-Gravenhage. — Nu de nationale (geplande) E-55 met groot succes is afgelopen, heeft het comité Rotterdam de werkzaamheden voort te zetten, waarbij ook in overweging zal worden genomen de mogelijkheid om in 1960 andermaal een speciaal evenement te organiseren, waarbij te zijner tijd een tentoonstelling wordt gehouden van de traditie, die door de manifestaties 1950 en '55 is geschied. Het comité Rotterdam 1955 zal de werkzaamheden voortzetten, waarbij ook in overweging zal worden genomen de mogelijkheid om in 1960 andermaal een speciaal evenement te organiseren, waarbij te zijner tijd een tentoonstelling wordt gehouden van de traditie, die door de manifestaties 1950 en '55 is geschied.

### Nieuw wereldrecord van Arie van Vliet

Kopenhagen. — Arie van Vliet vestigde op de Eindhovenbaan te Kopenhagen een nieuw wereldrecord voor de 200 meter vliegend start op open banen. Zijn tijd was 11,6 seconden, wat een verbetering is op het oude wereldrecord van 11,8 seconden van de Italiaan Gino Bartali.

Later deed Van Vliet een aanval op de 300 meter met vliegend start. Hij slaagde niet, maar kwam tot de uiteindelijke tijd van 29,8 seconden, wat een verbetering is op het oude wereldrecord van 30,4 seconden.

De 500 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 1,16 seconden.

De 1000 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 2,32 seconden.

De 1500 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 3,48 seconden.

De 2000 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 4,64 seconden.

De 2500 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 5,80 seconden.

De 3000 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 6,96 seconden.

De 3500 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 8,12 seconden.

De 4000 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 9,28 seconden.

De 4500 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 10,44 seconden.

De 5000 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 11,60 seconden.

De 5500 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 12,76 seconden.

De 6000 meter met vliegend start werd gewonnen door de Nederlandse sprinter Arie van Vliet met een tijd van 13,92 seconden.

zich van stemming (Birma, India, Frankrijk, Guatemala en Peru).

Bij de toelichting van hun stem zeiden India en Birma, welk laatste land uitdrukkelijk verklaarde volgens specifieke instructie van zijn regering te spreken, van oordeel te zijn, dat Suriname en de Antillen geen volledige mate van zelfbestuur hadden. Guatemala verklaarde, dat zijn onthouding niet prejudiceerde op de stem van zijn land in de vierde commissie. Irak deelde mede op uitdrukkelijke opdracht van zijn regering aldus te hebben gestemd. Fankrijk had zich onthouden, omdat volgens zijn mening de commissie en de Algemene Vergadering in deze zaak onbevoegd tot oordelen zijn.

De aangelegenheid wordt thans in tweede instantie in behandeling genomen door de vierde commissie van de Verenigde Naties, die op grond van de aangenomen resolutie, na gehouden debat, advies uitbrengt aan de Algemene Vergadering, die de uiteindelijke beslissing neemt.



Overal in Duitsland, langs de Rijn, de Moezel en op welke plaatsen nog meer de wijndruiven worden verbouwd, begint thans de wijnoogst. De kenners menen, dat 1955 een bijzonder goed wijnjaar zal worden.

### Maandagavond Statenvergadering

Willemstad. — Maandagavond 20.15 uur zullen de Staten in openbare vergadering bijeenkomen.

### De aanplanting voor de A.M.S.

Willemstad. — De aanplanting van palmbomen voor de A.M.S. alhier, waarvan wij gisteren een aardige foto publiceerden, geschiedt onder leiding van de Pantsoendienst. De landbouwkundige Bitter verschaftte de heer Van Wilpen, die deze palmen ten geschenke gaf, het schema voor de aanplanting. Dit was belangrijk, omdat men er rekening mee moest houden, dat de bomen het zicht op de school niet mochten ontnemen.

Er zijn nu koningspalmen gekozen, die, wanneer zij uit de kluiten gewassen zijn, een sterk decoratief element zullen vormen, zonder dat zij de school te veel aan de blik onttrekken.

Er zal ook nog lager gewas worden aangebracht, waardoor de esthetische aanblik over het geheel zeker wordt verhoogd.

### Barge's Bad sportweek

Willemstad. — Gisteravond werd in de Barge's Bad Club de wedstrijd voortgezet in het kader van het 6-jarig bestaan van „Barge's Bad Sport Club". Er werden verschillende finales gespeeld.

Ping-pong: Hinds — Meriën 21-19 en 21-17.

Kegel: Haseth — Genaro 24-10.

Biljart: De Freitas — Margarith: 30-47.

Domino: J. Kuwas — H. Daal 10-7.

Dam: Megia — Meriën 2-1.

Schaak: Nieuwerker — Meriën 1-0.

Basketball: Ploeg-A wint van Ploeg-B met 21-19. In de winnende ploeg speelden mede: Hernandez, capt. Labas Maduro, Kibbelaar en Haseth.

Heden wordt de finale Lawn Tennis gespeeld tussen Hinds en Haseth aanvang 16.30 uur. En morgen vindt de „Algemene Feestzaal" (Suffisant-dorp) de prijzenonttrekking plaats, waarbij het gezellig zal toegaan.

Vechtpartij

Willemstad. — Op de Grote Werf trof de politie gisteren een zekere A.H. aan, die een gapende wond boven zijn rechteroog had. Later bleek dat hij tijdens een vechtpartij door J.L. met een stuk hout was geslagen. J.L. is aangehouden en na P.V. huiswaarts gezonden.

De heer Van Tilburg kent Suriname niet, doch merkte op, dat hij 23 jaar geleden het plan had te solliciteren naar de functie van administrateur van financiën op Curaçao. De jeugdige leeftijd van zijn kinderen vormde toen een bezwaar. Dit geldt thans niet meer, want zijn drie kinderen zijn inmiddels allen getrouwd.

Sprekend over Suriname, merkte hij op, dat de Surinaamse regering verantwoordelijk is aan het Surinaamse parlement. De gouverneur aan H.M. de koningin en de Rijksoverheid. Als gouverneur moet men, volgens de heer Van Tilburg, een steun zijn voor allen, die aan de jonge democratische staat willen werken; een staat, die dun bevolkt en nog arm is, doch gehoopt wordt op de „inspuiting" door het Tien-jarenplan. Er moeten wegen en huizen worden gebouwd, problemen zoals ook Rotterdam die heeft gekend.

Sprekend over de heterogene bevolking van 220.000 zielen, zeide hij iedereen met tact tegemoet te willen treden. Zijn vrije uren gebruikt hij om zich

van Suriname op de hoogte te stellen. Hij zeide, dat het gebruikelijk is, dat een gouverneur zes jaar in functie blijft. Zijn vrouw en hij zullen waarschijnlijk per boot naar de West reizen.

Tenslotte zeide hij te hopen, dat de betrekkingen met de pers in Suriname even prettig zullen zijn als die in Nederland.

Wereldrecords van Nederlanders erkend

Parijs. — De F.I.N.A. heeft een aantal wereldrecord erkend, waarbij die van Nederlanders. De 100 meter vliegend start dames op 1 min. 13,8 sec. op naam van Mary Kok, op 16 April 1955 te Alkmaar gemaakt; op 1 min. 14,7 sec. op naam van Atie Voorby, op 14 Juli 1955 te Naarden gemaakt. De 1500 meter vrije slag op naam van Lenie de Nijs in 20 min. 46,5 sec. op 23 Juli 1955 te Utrecht gemaakt. De 500 meter vrije slag op naam van Lenie de Nijs in 22 min. 5,5 sec. op 2 Augustus 1955 gemaakt. De 100 yards vliegend start op naam van Mary Kok in 1 min. 6,1 sec. op 3 April 1955 te Hilversum gemaakt.

Washington. — Functionarissen van het Internationaal Monetair Fonds weigeren commentaar op de persberichten, dat Brazilië plannen heeft tot devaluatie van de cruzeiro. Ook het bericht omtrent wijzigingen in het Braziliaans wisselstelsel wenste het Fonds niet te bevestigen.

Eilandsbesluit voor vernietiging voorgedragen

W'stad. — Een voorstel tot 20 procent duurtetoelag op het wachgeld van werknemers, die in dienst waren van het Eiland Curaçao, is aangelegd geworden tot een veto van de Gezaghebber nadat dit voorstel door de meerderheid van het Bestuurscollege was aangenomen.

Volgens art. 98 van de Eilandenregeling moet thans de Gouverneur binnen 30 dagen, welke termijn met ten hoogste 30 dagen verlengd kan worden, uitspraak doen.

Het Bestuurscollege kan eventueel tegen deze uitspraak binnen 30 dagen in beroep gaan bij de Koningin, die dan het beslissende woord spreekt.

Gaat leger in Brazilië staatsgreep voorbereiden?

Rio de Janeiro. — De politie te Rio de Janeiro heeft medegedeeld, dat verscheidene Braziliaanse officieren zijn gearresteerd op beschuldiging van verzoeking van grote hoeveelheden wapens ten behoeve van een staatsgreep. Een der gearresteerde officieren bekende, dat hij op eigen gelegenheid 20 machinegeweren, 82 geweren, 26 revolvers en één bazooka heeft gestolen. De politie deelde nog mede, dat het onderzoek nog gaande is en dat zij verschillende officieren en burgers, die werkzaam waren in het legerarsenaal, waar de diefstallen pleegd werden, heeft gearresteerd. Enkele wapens zijn reeds achterhaald; zij waren verborgen in kisten in luxeuzen woningen in de wijk Copacabana.

Verschillende politieke partijen, die aan de presidentsverkiezingen op 3 October deelnemen, hebben onmiddellijk getracht munt te slaan uit de zaak. Zij verwieten elkaar over en weer een complot te smeden om de verkiezing te verhinderen.

De dagbladvouwer Carlos Lacerda, op wie het vorig jaar een aanslag werd gepleegd, kwam in de Kamer van Afgevaardigden aan dragen met vier machinegeweren, die, naar zijn zeggen, waren gevonden in een huis, dat als verkiezingskantoor gebruikt wordt.

door de kandidaat Adhemar de Barros. De vergadering werd onder luid rumoer geschorst.

De onmiddellijke weerslag van het nieuws over de wapendiefstal was, dat de vrees nieuw leven werd ingeblazen, dat bepaalde elementen van het leger zullen trachten voor de verkiezing een revolutie te ontketenen om de terugkeer aan de macht van „corrupte" kandidaten en aanhangers van wijlen president Vargas te voorkomen.

## N.Y. Times roemt standvastigheid van Kard. de Jong tegen de Nazi's

### Kerkvorst wordt a.s. Dinsdag in Kathedrale Kerk van Utrecht begraven

Utrecht. — Dinsdagochtend vindt de begrafenis plaats van kardinaal De Jong. Om 10 uur beginnen de lauden in de kathedrale kerk van Utrecht, waarna de u'tvaart plaats vindt. De Pontificale H. Mis van Requiem zal worden opgedragen door Mgr. dr. Alfrink. Z. H. de Paus, H.M. de Koningin, Prins Bernhard en dr. Drees telegrafeerden hun deelneming. Prinses Wilhelmina zond een krans. Prof. dr. F. van der Meer sprak een herdenkingswoord voor de Wereldomroep. Hij beschreef de kardinaal in de eerste plaats als een man van het verzet. De vijand wist spoedig, dat als het ging om de onschendbaarheid van de menselijke persoon, de rechten van de Kerk, van het Joodse volk en het vaderland, er met hem niet te praten viel. Hij sprak voorts over hem als geleerde, als mens en als priester.

De „New York Times" schrijft in een hoofdartikel over de kardinaal, dat, toen de Nazi's hem bedreigden, hij standvastig bleef. Toen zij hem bedreigden, betaalde hij en ging voort zijn plicht te doen, zoals hij die zag. Terwijl wij thans eer aan zijn nagedachtenis bewijzen, is het goed te bedenken, dat afschonen de tirannie vele vormen kan aannemen, er altijd dapperen te vinden zijn om er weerstand aan te bieden.

### Prins Bernhard zal bezoek brengen aan Z.H. de Paus

's-Gravenhage. — Naar „De Volkskrant" verneemt, ligt het in de bedoeling van Z.K.H. Prins Bernhard binnenkort een bezoek te brengen aan Z.H. de Paus. De Prins gaat de volgende week naar Rome, waar hij zal deelnemen aan een conferentie van de Organisatie van Europees-Amerikaanse samenwerking.

Gisteravond was er al belangstelling genoeg voor de Bernhard Fair te Steenrijk. Maar aan kijkers hebben de organisatoren niet veel. Het moet vanavond storm lopen, niet van kijkers, maar van bezoekers, want... het is de moeite waard!

DIANA FLORES op vurig rossinant gezeten opent BERNHARD-FAIR

Merengue's, saté's en koele dranken lokken de liefhebbers

Willemstad. — In het Canisiuscollege op Steenrijk is gisteravond onder grote belangstelling van de zijde van het publiek de Bernhard Fair geopend. Door omstandigheden gebeurde dit later dan oorspronkelijk vastgesteld, en wel omstreeks 9.10 uur. De Sportkoningin Diana Flores kwam, gezeten op een vurig paard, de smalle poort van de fair binnen, een lint verbrekend waarmede de fair symbolisch werd geopend. Al spoedig stroomde het fairterrein, dat binnen het hek van het Canisiuscollege ligt, vol met fairgangers.

De dansvloer is ideaal gelegen, men heeft een overdekte speelplaats genomen voor de plaats waar de „Estrellas del Caribe" en Conjunto „Lluvia Musical" de danslustigen vermaken. En deze conjuntos zijn daar bijzonder goed in geslaagd, zoals steeds het geval is wanneer deze prima bands optreden.

De bolero's, guaracha's en merengue's klonken over heel Steenrijk en het was dan ook geen wonder, dat er een enorme menigte om de binnenplaats van het Canisiuscollege stond geschaard die een glimp van de band trachtte op te vangen. Geheel lukte dit niet want met rieten matten was het terrein waar de Paardensportvereniging „Bernhard" de fair had ingericht, afgezet.

Er waren verder veel tentjes waar men pingpong ballen kon gooien, waar gehengeld werd en waar de speertjes naast de roos gegooid konden worden — een was natuurlijk de opzet doch niet veel gooiers slaagden daarin, terwijl er in ruime mate voor gezorgd was dat het inwendige mens ook zijn deel kreeg.

Want het is nog steeds op elke fair zo geweest dat men na het dansen en rondlopen hongerig naar de eetkamer komt. Op de Bernhard Fair is een saté tent en een Curaçaose keuken.

Verder was er een tent van Amstel beer, Three Horses, Coca Cola en anderen die koele dranken verkochten. Het is onnodig te vermelden dat deze stands zich in een drukke belangstelling mochten verheugen. Vooral de Champagnebar, waar een aantal schootheden de glazen inschonken, liep goed.

Op het hele terrein kwamen wij verder, beneven de ietwat de sterke verlichting, de bekende decoraties van Boy de Castro tegen, die tussen palmtakken en andere versierselen een goed plaatsje hadden gekregen.

Zo heeft men nogmaals kunnen genieten van de expressieve tekeningen van Boy, die zelf ook was komen kijken, naar spoedig de dansvloer opging.

Het is gisteravond niet bijzonder druk geworden op het fairterrein, hoewel er

een grote menigte buiten stond. Maar de verwachting voor vandaag is beter. Dit is de avond dat de mensen uitgaan en hun geld opmaken.

En het moet gezegd worden, op de Bernhard Fair van het Canisiuscollege kan men waar voor zijn geld krijgen.

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart

Geen nieuws van de „Marsbango"

Overdracht een week verschoven

De goedkeuring der statuten van de Miners Union

Recht tot het hart



tingen wende men zich tot de Afdeling







## „Amigoe" verkeersrubriek

## Elke bestuurder moet gebruik maken van de rijbaan

## De regel voor veilig verkeer is nog steeds rechts houden

De „rijbaan" van een weg is het gedeelte van een weg, dat gewoonlijk gebruikt wordt voor verkeer met voertuigen. We kennen rijbanen met éénrichtingsverkeer (b.v. de Handelskade) en ook rijbanen met twee-richtingsverkeer (b.v. de Ronvilleweg). Een rijbaan van voldoende breedte bestaat uit twee of meer „rijstroken". Een „rijstrook" is elk der delen, waarin een „rijbaan" kan worden verdeeld, van voldoende breedte voor één rij (file) voertuigen. Soms zijn de grenzen van zo'n rijstrook aangegeven door witte lijnen of door in het wegdek aangebrachte betonbanden (b.v. op het niet-verhoogde gedeelte van de Handelskade), soms zijn de grenzen van de rijstroken ook niet aangegeven (b.v. op de De Ronvilleweg).

In het algemeen moet elke bestuurder gebruik maken van de Rijbaan. Deze regel geldt alleen niet wanneer voor de soort van vervoermiddel, als waarmee de bestuurder rijdt, een bepaalde weg of een bepaald weggedeelte is aangewezen.

Voorbeeld: ter weerszijden van de weg langs de nieuwe haven ligt een z.g. verplicht rijwielpad (gekenmerkt door ronde blauwe borden met witte fiets er op). Deze fietspaden zijn door middel van de borden speciaal aangegeven voor verkeer met rijwielen. Voor wielrijders geldt op de Nieuwehavenweg dus niet, dat zij gebruik moeten maken van de rijbanen; integendeel, zij moeten gebruik maken van de verplichte rijwielpaden.

**Rechts houden**  
In principe moeten bestuurders op het rechtergedeelte van de rijbaan (zien in hun rij-richting) rechts houden. Deze regel geldt niet:

- 1e. als er bijzondere omstandigheden zijn, die het naleven van de regel beletten (b.v. er ligt een of ander obstakel rechts op de rijbaan);
- 2e. wanneer door of vanwege het bevoegd gezag terplaatse anders is bepaald; in dit geval is het de bestuurders kenbaar gemaakt, dat zij terplaatse niet rechts moeten houden, maar over een bepaalde afstand b.v. de middelste of eventueel de linker-rijstrook van de rijbaan moeten berijden;
- 3e. wanneer een bestuurder bij het inhalen gebruik maakt van het linker-gedeelte van zijn rijbaan; natuurlijk moet zo'n bestuurder zich er eerst van overtuigen of hij dat veilig kan doen in verband met eventueel naderend ander verkeer, maar daarover later;
- 4e. wanneer een bestuurder voor-sorteert bij nadering van een wegwijziging of -splitting.

Elke bestuurder van een motorrijtuig, die van plan is om op een kruising of splitting van wegen linksaf te slaan, moet n.l. bij de nadering van die kruising of splitting tevoren gaan rijden op de linkerzijde van het weggedeelte, dat bestemd is voor het verkeer uit zijn richting. Dit noemen we „voorsorteren".

Terwijl een motorrijtuigbestuurder moet voorsorteren is voor bestuurders van andere vervoermiddelen bepaald, dat zij mogen voor-sorteren. Maar voor alle bestuurders, die van plan zijn te gaan voor-sorteren, geldt, dat zij hun voornemen daartoe tijdig en op duidelijke zichtbare wijze kenbaar moeten maken, terwijl zij zich bovendien tijdig moeten overtuigen of zij veilig naar links kunnen uithalen in verband met eventueel achteropkomend verkeer.

Op een rijbaan met twee-richtingsverkeer, moet een voor-sorterende bestuurder dus gaan rijden op de linkerzijde van zijn rechterwegheft. Op een rijbaan met één-richtingsverkeer moet hij gaan rijden op de linkerzijde van zijn rijbaan.

Soms is — zie onder 2e! — op het wegdek van een rijbaan vóór een kruising of splitting vanwege het bevoegd gezag een vak aangebracht waarin de voor-sorterende „linksaffers" moeten gaan rijden. Op een rijbaan met twee-richtingsverkeer ligt zo'n vak meestal midden op de rijbaan (b.v. op de Bredestraat-Otrabanda bij de verkeerslichten). Is er zo'n vak aangebracht, dan moet de voor-sorterende „linksaffer" daarvan gebruik maken. Is er geen vak aangebracht dan moet hij (op een rijbaan met twee-richtingsverkeer) links op zijn rechterwegheft gaan rijden.

De grote vakantie-periode is voorbij. De jeugd heeft zich kunnen ontpennen en heeft nieuwe energie opgedaan voor het volgende leerjaar.

Nu de schoolbellen op Curaçao het nieuwe schooljaar hebben ingeluid komt op deze Zaterdag de Verkeersrubriek weer bij U in de busrollen om met U te babbelen over het gebruik van de rijbaan.

De bedoeling van deze rubriek is om zoveel mogelijk stagnatie en misverstand in het rijverkeer bij en op kruispunten te voorkomen.

**Belangrijke opmerking:**  
We hebben dus geschreven, dat de regeling inzake het voor-sorteren geldt wanneer een bestuurder van plan is om op een kruising of splitting van wegen linksaf te slaan. Onder „wegen" moeten we hier verstaan „openbare wegen", dus wegen, die voor het algemeen verkeer zijn bestemd en opengesteld.

Wij een bestuurder bij het naderen van een kruising of splitting van een openbare weg met een niet-openbare weg linksaf slaan dan geldt voor hem de regeling inzake het voor-sorteren niet! B.v. de automobilist, die over een openbare weg rijdt en van plan is om linksaf te slaan teneinde een links van de weg gelegen inrit naar een koraal in te rijden, mag niet voor-sorteren. Hij moet op de openbare weg rechts houden en hij dient vanaf de rechterzijde van zijn weg een ruime bocht naar links te maken, uiteraard zodra dit verantwoord is met het oog op tegemoetkoming en achteropkomend verkeer, want dit verkeer mag niet gehinderd worden door de afslaan de bestuurder.

**Uiterst rechts houden**  
Op weggedeelten met onvoldoende licht moeten bestuurders gebruik maken van de uiterste rechterzijde van de rijbaan. Het onvoldoende licht kan b.v. veroorzaakt worden door een kromming in de weg met begroeiing op de bermen; ook is er sprake van onvoldoende licht wanneer een bestuurder over een weg rijdt, die over een heuvel leidt; terwijl hij de heuvel oprijdt heeft hij n.l. geen voldoende zicht op het weggedeelte, dat aan de andere kant van de heuveltop ligt.

Let wel, de genoemde bepalingen inzake het rechts houden en het uiterst rechts houden, gelden ook op wegen (rijbanen) met één-richtingsverkeer!

**Bochten naar links en naar rechts**  
Bij een kruising of vereniging van

wegen moet het afslaan de verkeer de bocht naar links ruim nemen (maar denk aan hetgeen hiervoor geschreven onder rechts houden, punt 4e!) en de bocht naar rechts kort maken.

Vaak zien we de fout maken, dat een automobilist, die rechtsaf wil slaan eerst naar links uithaalt om zodoende gemakkelijker naar rechts de hoek om te kunnen rijden. Dit is fout en gevaarlijk, want een achter zo'n auto rijdende bestuurder krijgt de indruk dat de automobilist niet naar rechts maar naar links gaat afslaan. Al is de richtingaanwijzer van de voorste auto uitgestoken, deze richtingaanwijzer is meestal niet zichtbaar voor het achteropkomend verkeer als die auto naar links gestuurd wordt. Is een bocht naar rechts moeilijk te nemen dan is er maar één methode om die bocht toch goed te nemen: heel langzaam rijden en daarbij op het juiste moment zeer scherp naar rechts sturen.

**Wegen met gelijksoortige rijbanen**  
Sommige wegen hebben twee gelijksoortige rijbanen, van elkaar gescheiden door een berm of een greppel, b.v. de weg langs de nieuwe haven.

Op wegen, die twee gelijksoortige rijbanen hebben, moeten bestuurders gebruik maken van de voor hen (gezien in hun voorgenomen rijrichting) rechts gelegen baan. De rijbanen worden in de voorgeschreven richting gelijkgesteld met wegen voor één-richtingsverkeer.

## AAMBEIEN

Verzacht en verlicht onmiddellijk, in minder dan DRIE minuten, met de klok er bij, pijn en schrijnen, gezwollen tumoren en stop bloedingen. Door onze ten volle gearandeerde complete levenslange Behandelingsmethode, die 25 Shillings kost: of onderdelen 2 Shillings. Maak slechts een Brits Post-bewijs over of een wissel. Heeft duizenden geholpen zonder operatie of werkverzuim. Behandeling van Verstopping zonder geneesmiddelen, gratis. Adres: Activities, Kingsway (P-221) Delhi-9, India

## Het proefschrift van dr. Drees Jr.

De zoon van onze minister-president Dr. W. Drees Jr. is onlangs gepromoveerd tot doctor in de economische wetenschap op een dissertatie over de Nederlandse begrotingspolitiek, welk proefschrift in de Engelse taal geschreven was. Deze dagen kwam in het Personeelsblad van het departement van Financiën een nogal uitvoerige beschouwing over het proefschrift van Dr. Drees Jr. en blijkt, dat de schrijver een scherpe kritiek uitoefent op de manier, waarop er met 's lands gelden wordt omgesprongen. Het betreft hier het beleid van de nu zittende ministers, Kamerleden en hoge ambtenaren. Een doelbewuste actie tot verlaging van uitgaven over de gehele linie is volgens Dr. Drees Jr. zeer nodig.

Den Haag. — Van 26 tot en met 31 Augustus hadden te Den Haag 248 verkeersongevallen plaats. Topdag was Zaterdag 27 Augustus met 52 verkeersongelukken.

## Boekenweek 1955

## Jury Limerick Prijsvraag maakt winnaars bekend

Willemstad. — De Jury van de Limerick Prijsvraag Boekenweek 1955 schrijft ons: Gemeenplaatselijk hebben wij het geestelijk kaf van het koren gescheiden. Gewoon, zonder aanzien des persoons, op de oud barbaars-romeinse manier met de duim naar beneden en tegelijkertijd onder het aanzienlijk genot van een goed glas. Dat glas was nodig soms, door een verkeerd begrip van het toch zo eenvoudig gestelde opgave, of als solas voor een hopeloos gemiste kans, ondanks de schools bijgevoegde prachtige voorbeelden. Het steeds weer ontijferend doorworstelen der enkele honderden inzendingen berijmde nonsens verschaft ons de plotselinge genoegens verwikkeld te worden in de zelfkant der plaatselijke politiek of het gadeslaan van (boek)minnende juffrouwen tot in Barber toe. Maar daarnaast waren er ook de herhaaldelijke teleurstellingen, in Limerick's verkapt aanvallen op ter stede bont-bekende literatoren, zelfs de jury zelf ontzag hem niet.

Wij wisten het al wel, maar toch verwonderden wij ons, wanneer veelvuldig het boek en het lezen werden betrokken in de ongenode intimiteiten, die wij mensen verrichten in de (gewoonlijk) met twee letters simpel aangeduide minimale ruimte. Wij kregen hierdoor, naast alle andere, nog de aanvechting daarvan eigenwijs een statistiek te vervaardigen; wij stelden namelijk vast, dat bij elke van de tien inzenders er bij een „daar" veel gelezen wordt, met wisselend succes overigens. Wij vroegen ons af, vanwaar die macabere voorliefde?

Het is anders een kostelijke ervaring, dat op de voet volgen van onbekende mede-lezers in de verschillende ervaringen met het boek, het lezen en de zo uiteenlopende gevolgen; de hevige bijval en de (helaas nooit sublieme) antipathie. Wij hebben vele prachtige kernen gezien, er zijn er echter velen geweest, die door een misplaatst woord, een jammerlijke wending of het plotseling sinterklazige alleen belofte bleven, zij kwamen niet uit de verf. Als wij de schrijver waren geweest, zouden wij ons nu hard voor het hoofd slaan, het gaat uiteindelijk toch om een bedrag van minimaal tien gulden, de derde prijs; en dat voor soms één enkel wanstaltig woord. Een limerick met een bult, terwijl ze zo gaaf kan zijn in door-gedreven kolder of brillant woorden-spel.

Uitingen van deze laatste geest

hadden ook altijd een lengte voor door originaliteit; het bleef niet alleen beperkt tot koeke, boeken zoeken, lezen genezen, geprezen en twee velen enz. Neen, wij hebben elkaar dankbaar aangekeken bij de Pitecanthropus Erectus en de verwonderlijke eenvoud van het weekdier Teek en de Koewit-Koe. Ook van die ene limerick met de intellectuele, haast Elseviriaanse voetnoot.

Vaak zeiden wij elkaar dan zo iets van „een volgende keer", al wordt dan U hoop de bodem ingeslagen; want die volgende keer, waarmee wij dan het slachtoffer van nu terecht en verdiend zouden willen troosten, kan niet anders zijn, dan een kruiswoord vol Russische rivieren of een slagzin tot stimulerend der zeepverkoop.

Vermoedelijk vervelen wij U inmiddels, de later te noemen uitverkoeren hebben zichzelf allang berekend, welke boeken zij nu moeiteloos gaan verwerven (wij zouden dat ook weten) en al die anderen voelen zich miskend of verheven en trekken driftig vergelijk tussen het bekoonde en hun middelertijd verbrande geestes-kinderen.

Maar al deze anderen verzekeren, wij met de hand op de traditionele plaats (het hart durven wij hen tenoverstaan niet te noemen, zij zouden ongetwijfeld kort en schamper lachen) dat het geen kwestie is geweest van „gaat weg van mij in het eeuwige vuur, maar dat wij moeizaam steeds

weer opzij hebben moeten schuiven. Er zijn tenslotte maar vier prijzen uiteindelijk is onze enige steun bij al het hopeloze dat goede glas geweest, hetwelk wij in alle moeiten soms niet anders dan desolaat konden misbruiken.

Men zal het ons niet kwalijk mogen nemen, wanneer wij na alle slechts vaag aangegeven ellende geen diepzinnige beschouwing zullen wrochten over het wezen en de gestalte der ideale limerick; wij kunnen er, nu verschillende woordelijk en moeiteloos uit het hoofd verhalen.

Alvorens U het door ons met welgevallen bekroonde voor te schotelen, willen wij enkele limerick's citeren, welke niet alle, maar vele aanvaardbare spelletjes in zich verenigen; wij zeiden het al, niet voldoende uit de verf gekomen. Wij zouden het eervolle vermeldingen willen noemen.

Allereerst die, waarin wij niet anders dan Eline Vere konden zien, zij het wat contrasterend. Der was eens een Vrouwje in Veere die liet zich der maag opereren. Want in deze maag zat een stuk van een zaag en de puntjes die waren aan 't zweven. Mevrouw Mijsbergen. Rio Canario.

En dan deze, over een verschijnsel in het ondergaan der literatuur. De pantoffelheld Hendrik van Zinnen met een ega om ooit te beminnen pluchtte soms met een boek in een eenzame hoek, was daar Held tussen vele heldinnen. Mevrouw M.J. van Duren. Santa Rosa.

Daarna de door ons met weemoed gelezen illustratie van het volks onbegrip voor de Dichter en het vers, ondanks de poëtisch-sprookjesachtige aanhef.

Er was eens een dichter in Deelen die zat gaag met woorden te spelen, maar dat zat hem niet glad en toen dronk hij zich zat. Nu is hij een „Experimentele". J.H. Smit. Rooseveltweg.

Men moge bezwaren maken tegen de nu tentoongestelde moraal, waarop echter volgens het prijsvraag reglement geen commentaar kan worden ingewacht; maar wij werden gezamenlijk getroffen door de simpelheid van zegging, door de welhaast prachtige alliteratie en de heerlijke pointe der delicate situatie, hoewel wij met al onze liefde voor het (goede) boek de betreffende heer niet begrijpen.

Het greep ons en wij zeiden tezelfdertijd en allemaal gezamenlijk, dat is em. Wij gaven het de eerste prijs. Een beeldschone vrouw uit Zuid-

Zweden nam lezend de lift naar beneden. Een heer in de hoek keek niet op van zijn boek; toch had zij verzuimd zich te kleden. Niet van de laatste, maar van de tweede regel vooral hebben wij volop genoten.

Deze eerste prijs hebben wij toegekend aan Mevrouw J. van der Zwaan Rto Canario.

De tweede prijs gaat naar de heerlijke en actuele kolder, die kakkerlakken, gele koorst, de Winkler Prins en de dood puntig bijten wist te brengen, onder de titel van Rim-Ram tot Ram-bam.

'n Kakkerlak vat zich 'de rim-ram aan 'n Winkler, die nooit uit de kast kwam;

't was net bij de D dat-ie stil overleed, want door Dieldrin bekam hij de ram-bam.

J. de Weerd Jongbloedweg.

De twee derde prijzen worden gedeeld door de schepper van de figuur der mistroostige onderwijzers, welke wij ons (zonder enig vooroordeel) zo levendig kunnen voorstellen en de vraagzuchtige, het hoekje omgaande koe, in al zijn belangwekkende anatomie.

Een onderwijzeres op Bonaire zat werkelijk in de misere, een scholier had haar boud betrap op een fout aan de hand van zijn dictionaire. A. W. Loeber

Hollandsche Bank-Unie. Een stamboekje vulde in Koewit haar boekpens met veel te veel boekweit,

ging buiten haar boekje, daardoor om het hoekje. Zo raakte de Sultan een koe kwijt. H. L. de Boer Julianadorp.

Naast de ver hierboven aangehaalde eervolle vermeldingen en na deze derde prijzen zouden wij er echter nog een tweetal van het predicaat „bijzonder eervolle vermelding" willen voorziën.

Een schatrijke vrouw op Bonaire gaf niet zoveel om 't litteraire, ze bestelde haar boeken door een kleur uit te zoeken die paste bij haar secretaire. L. van der Vlucht Aurigaweg.

Een flinke jongen wonend in Veeris kocht een boek en studeerde voor smeris.

Hij leerde heel goed en slaagde met spoed. Nu is hij minister, wat meer is. Wat wij eenstemmig en spontaan aanvalden met,

't Is leuk als dat Van der Meer is. Deze smeris, in al zijn wel zeer bijzondere facetten ten tonele gevoerd door (hoe kan het anders) J. Herweijer uit Emmastad besluit dan de reeks der illustere.

Laten wij de eersten zijn die de gekroonden gelukwensen.

De jury: G. Roovers, F. van Steenderen, A. Vogelsang.

**Alcoa**

**GULF DIENST**

Geregelde snelle veertiendaagse vracht- en passagiersdienst  
Afvaarten om de twee weken op ZATERDAG van

NEW ORLEANS naar CURACAO via KINGSTON.  
AANKOMST/VERTREK CURACAO

Van NEW ORLEANS — Via Kingston  
Naar: La Guaira - Pto. Cabello - Guanta - Trinidad - La Guaira - Mobile

Ongeveerde gelegenheid voor de snelle en geregelde invoer van uw gewone, vries-, en koelkamer lading van NEW ORLEANS

ss. „ALCOA CLIPPER"	22 SEPT.
ss. „ALCOA CAVALIER"	6 OCT.
ss. „ALCOA CORSAIR"	20 OCT.

**NEW YORK/BALTIMORE DIENST**

14 DAAGSE VRACHTDIENST VAN NEW YORK en BALTIMORE

Vracht wordt aangenomen voor CURACAO en ARUBA  
Eerstvolgende afvaarten:

„ALCOA PILGRIM"	van Baltimore	23 SEPT.
	van New York	28 SEPT.
„ALCOA PARTNER"	van Baltimore	7 OCT.
	van New York	12 OCT.
„ALCOA PLANTER"	van Baltimore	21 OCT.
	van New York	26 OCT.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

S. E. L. MADURO & SONS, INC. CURACAO TRADING CO. S.A.  
Tel. 11200 Tel. 11380  
Agenten: Gulf Dienst Agenten New York/Baltimore

## Eilandgebied Curacao

## OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantore, Bargestraat No. 63, worden vóór 6 October 1955 te 11 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van

HOLLANDS ZAND en HOLLANDS GRINT  
ten behoeve van de Dienst van Openbare Werken.

De opening van de biljetten geschiedt in het openbaar op dezelfde datum te 11.15 uur op het Hoofdkantoor van de Dienst van Openbare Werken. Een omschrijving waarin de specificatie, alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is verkrijgbaar ten Bestuurskantore.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,  
H. de KIEWIT.



**It's Good**

and it's good to eat often!

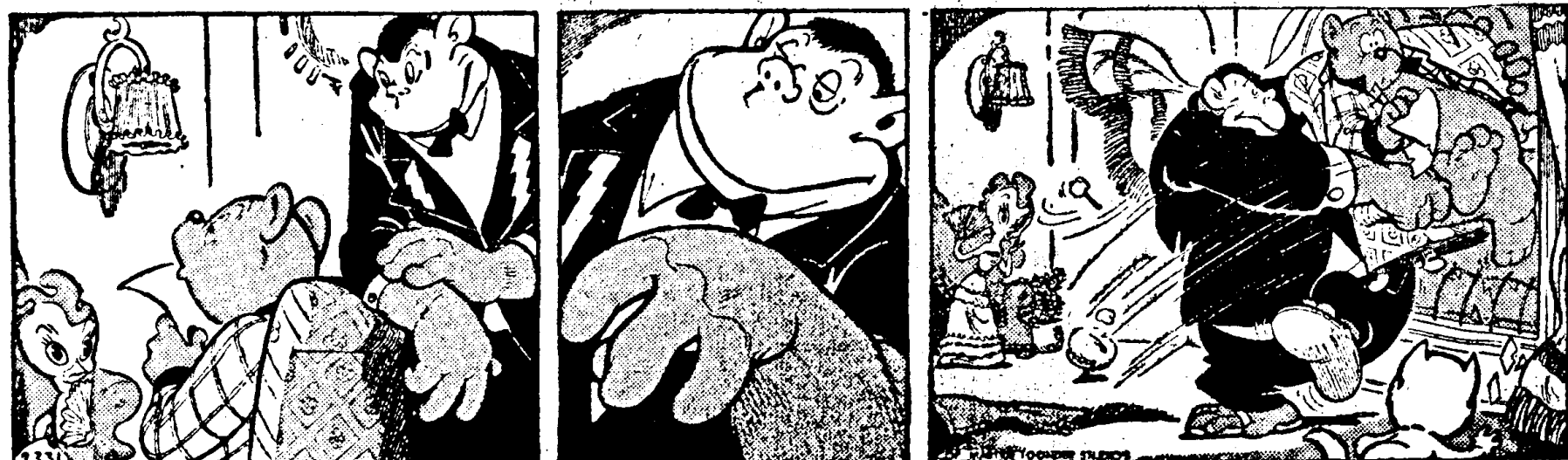
## Excursietarieven van de V.S. naar Jamaica

De British Overseas Airways onderhoudt eens per week een speciale vlucht met een Stratocruiser tussen New York en Montego Bay op Jamaica, met een tussenlanding te Nassau (Bahama eilanden). Een retourbiljet New York - Montego Bay kost \$ 199,-, maar hetzelfde biljet geldend voor 30 dagen \$ 180,-.

Het is niet onmogelijk, dat met de opening van hotel „El Curacao" in 1957, ook dergelijke excursietarieven ingevoerd zullen worden voor dit eiland.

Vraag altijd naar het **BESTE BIER** vraag steeds **AMSTEL**

## TOM POES en de Doffe Doffer



— Heer Bommel wierp een vernietigende blik op Doffer, die in een slordig feestpak gehuld, op zijn stoel leunde.

„Ga weg", siste hij hem toe, „hier is geen plaats meer. Er is geen ruimte!" „Huh?" vroeg de heer Doffer zonder begrip.

Doch heer Ollie draaide hem de rug toe en vouwde zijn papier uit. „Met uw goedvinden zal ik u een couplet of wat voordragen, freule!" stelde hij voor.

„Het eerste gedeelte hebt u vanmorgen gehoord; dit is een soort vervolg. Eigenlijk moet het héél stil zijn, als men de stemming goed proeven wil, dat orkestje stoorst er. Maar ik zal mijn best doen!" Hij ging gemakkelijk zitten, kuchte even en begon:

„Een kille maan hangt in 't jagend wolkenwerk.  
Een ster schijnt traag in 't zwarte zwerk.  
Hoe eenzaam loopt een heer ginds droef te dwalen  
Nu staat hij hier — dan daar te dralen....."

„Er is best plaats — als je maar wat opschuift", zei Doffe Doffer. „Ga toch weg!" riep heer Bommel gestoord, „zie je dan niet, dat ik bezig ben?"

Er is hier geen ruimte, dat zie je toch? Waar was ik gebleven?" „Ruimte kan gemaakt worden", hernam de ander. „Je geeft zo'n stoel gewoon aan doffe, doffer en er is plaats zat!"

Zo sprekende vatte de bruid heer Ollie's zetel in de ruwe knuisten, hief het meubel met de havig bewegende heer gemakkelijk in de hoogte en wierp het geval door de in lood gevatte ruitjes in de tuin.

„Zo zus", sprak hij, „nu hebben we de ruimte. Laat die ouwe dikke zijn versje maar voor de bloempjes opzeggen. Hahaha!"

„Ach, wat bent u sterk!" fluisterde freule Holoise. „En geestig bent u ook!"



# Tentoonstelling „Zo is Nederland” en „Koninklijk Huisarchief” worden a.s. Dond. door Gezaghebber geopend

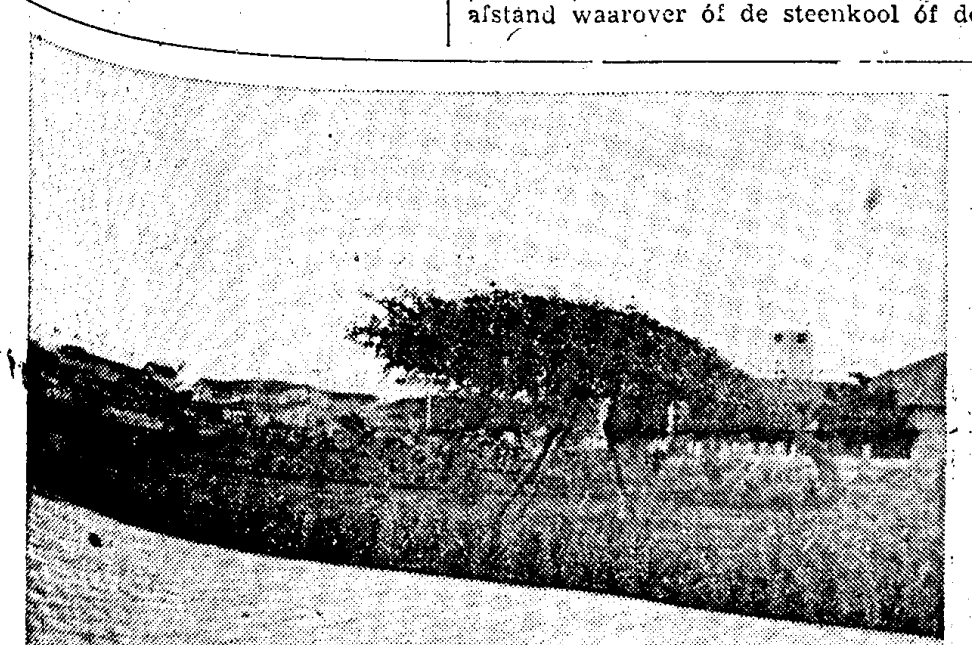
Oranjestad. — Het materiaal van de tentoonstelling „Koninklijk Huisarchief” en „Zo is Nederland”, werd inmiddels door de „Telamon” van de K.N.S.M. aangevoerd en zo spoedig mogelijk zal dit worden opgezet in Sociedad Bolivariana de la C. Meyer, die de tentoonstelling met behulp van D.O.W. zal opzetten, arriveerde gisteren. Voorbereidingen werden getroffen door de heer J. van Zijl, lid van de Tentoonstellingscommissie van het C.C.A.

De officiële opening zal geschieden op Donderdag 15 September om 20.30 uur door de Gezaghebber en is uitnodigend toegankelijk voor genodigden. Het uitsteking verzorgde boekje „Zo is Nederland” zal te koop worden aangeboden voor f. 0.50, terwijl foto's verkrijgbaar zullen worden gesteld voor f. 0.25. Een deel der boekjes zal aan de scholen worden verstrekt, terwijl de foto's ook daar van tevoren kunnen worden gekocht.

De topklassen van de scholen zullen de tentoonstelling in de morgen bezoeken, waarbij tenminste twee lehrers en twee leerlingen aanwezig zullen zijn. Maritiem zullen dag en nacht te

## Opnamen voor klankbeeld

Oranjestad. — Gisteren vertoefde op het eiland de heer Tom Nieuwenhuijs, directeur van de Reportage-Service van de Algemene Vereniging Radio Omroep. In verband met een uitnodiging welke het a.s. vertrek van de Koninklijk Paar voorafgaat, werden op ons eiland enige reportages opgenomen op de tape. De Gezaghebber heeft hierbij voor de microfoon, de heer J. Stam over het Arubaans Symphonie Orkest, van Padu Lampe over de heer E. Bartels van het Toeristenbureau sprak over het toerisme. Het klankbeeld, dat zal worden aangevuld en uitgezonden vanuit een algemeen gedeelte over Nederland, en de Nederlandse Antillen, het tweede over de Nederlandse Antillen en het derde over Suriname.



De eerste dividivoom werd gistermorgen aangevoerd en geplaatst door de heer Kemink en zijn mannen. De heer Kemink deed trouwen meer. Zijn gehele voorraad Australian pines en flamboyans, welke hij op Wayana met veel zorg uit en een kijke is nu reeds de moeite waard. Van de dividivoom met op de achtergrond de Willem III toren maakten wij gistermiddag na werklijd dit plaatje.



aan de aanger van het Wilhelmijnpark. Het hard gewerkt. Voor de beplanting zorgt de heer Kemink. Het eerste plaatje is gisteren gereed gekomen en hiervan maakten wij deze foto.



**DE VEEL GEVRAAGDE**  
**KOPJES MET SCHOTELS**  
zijn er weer. - Hoog en laag assortiment -  
Tien verschillende kleuren.  
**HAAST U, ZE VLIAGEN WEG!**  
**N.V. LIBERTY**  
BREEDESTRAAT 25      Telefoon 12200

**LIBERTY inkopen zijn altijd goed**  
**En DUBBEL... als U ze gratis doet!**

bewaking aanwezig zijn. Nadere gegevens omtrent de tentoonstelling verstreken gaarne de heren C. Meyer en J. van Zijl.

# SPANJE vestigt alle hoop op de kernenergie

## Een „aatomstad” bij Madrid

(Van onze correspondent in Spanje)

E verals in Portugal is in Spanje het tekortschieten van de klassieke energiebronnen — steenkool, petroleum, waterkracht — een der voornaamste factoren, die het tempo der industrialisatie en in het algemeen van de modernisatie der nationale economie afremt.

Op het hele Iberisch Schiereiland schiet nog nergens ook maar een straaltje aardolie uit de grond; wel wordt er, voorzover wij weten althans aan Spaanse kant, voornamelijk met Amerikaanse en Duitse technische hulp, op bescheiden schaal „geboord”, en niet zonder enige gegronde verwachting; en zijn er in Portugees-Afrika dit jaar enkele belangrijke bronnen ontdekt en door een Portugees-Belgische maatschappij in exploitatie genomen.

## Olieboringen nog zonder resultaat?

Spanje is steenkoolrij, maar de steenkool heeft over het algemeen niet de voor thermo-elektrische centrales vereiste kwaliteit en thermo-elektrische centrales zijn voor de economie van het land ook te duur in de exploitatie, voornamelijk door de grote afstand waarover de steenkool of de

stroom vervoerd moeten worden. De goedkoopste vorm van energie levert de waterkracht, deze is dan ook reeds bijzonder intensief geëxploiteerd, zozeer zelfs, dat de grens van de mogelijkheden nagenoeg is bereikt. De elektriciteitswinning uit waterkracht gaat bovendien op en neer met de regenval, die in Spanje chronisch verstekt laat gaan.

Het is met de elektriciteitsvoorziening in Spanje dan ook een permanent tobben en de jaren met min of meer draconische verbruiksrestricties zijn veelvuldiger dan de jaren zonder. Wel-

## KNVB-delegatie maakt studie in Duitsland

s-Gravenhage. — Een delegatie van de K.N.V.B. bestaande uit de heren Blasse, Joosten en Brunt, heeft in Koblenz en Keulen oriënterende gesprekken gevoerd met aldaar gevestigde voetbalmaatschappijen. De commissie zal zich ook op de hoogte stellen van de werkpools in andere landen en in een rapport haar bevindingen en conclusies vastleggen. Het bestuur van de K.N.V.B. zal hierna het rapport bestuderen. Hiervoor zijn zeker enige maanden gemoed.

## Weer ontvluchte oorlogsmisdadigers in Duitsland vrijgelaten

Bonn. — Opnieuw is een van de zeven ontvluchte oorlogsmisdadigers van Breda als eersaam burger in de Bondsrepubliek vrijgelaten. Deze keer liet de rechtbank van Celle de gevangenisdeuren openen voor Willem van der Neut, die daar gevangen werd gehouden in afwachting op een beslissing van de rechtbank over de mogelijkheid van een uitwijzing van de misdadiger. De rechtbank liet hem los, hoewel zij tot dusverre geen uitspraak heeft gedaan. Aangenomen kan echter worden dat ook Van der Neut op grond van Hillers verordening tot bescherming van S.S.-lieden als Duits staatsburger zal worden erkend. Van der Neut heeft zich als meubelmaker in Uslar in het Harzgebied gevestigd.

## Vier landen onderzoeken klacht van Ecuador

Washington. — Een militaire commissie van vier landen zal een onderzoek instellen naar de klacht van Ecuador, dat meer dan 20.000 Peruaanse militairen en een aantal Peruaanse oorlogsschepen dreigen het land binnen te vallen. De voorzitter van de Organisatie van Amerikaanse Staten, José Morea, heeft dit medegedeeld. In de commissie hebben zitting de militaire attachés van de Verenigde Staten, Argentinië, Brazilië en Chili in Rio de Janeiro. Het onderzoek zal veembdelijk een maand duren.

## CURACAO

### Adolfo Odnoposoff concerteert

Willemstad. — Adolfo Odnoposoff, violoncellist, geeft Woensdag 14 dezer een cello recital, aan de piano begeleid door Mevrouw Thelma Bondam-van Breemen, in een der zalen van het Radulphus-college aan de Cas Coraweg. Het programma vermeldt de navolgende werken:

Sonate E. gr. f. van Valentini; Sonate „Arpeggione” in A kl. f. van Schubert; Pampeana No. 2 van A. Ginastera; Adagio van Bach; Intermezzo van Granados; Allegro appassionato van Saint Saëns; Variaties op een Rocco thema van Tschakowsky.

## Inbraak

Willemstad. — Eergisteren werd in het Clubgebouw van Kwiek aan de Pater Eeuwensweg ingebroken. Er werd een bedrag van f. 250.— vermist. De onbevoegde(n) hebben zich door braak toegang tot de bar verschaft.

## KOOIJMAN N.V.

### Betimmeringen

Alle Liga's werken mee

Oranjestad. — Zaterdagmorgen komen de verschillende liga's bijeen ten huize van mev. Veenhuys, om gezamenlijk lintjes te maken. Deze lintjes zullen tijdens het a.s. bezoek van het Koninklijk Paar worden verkocht ten bate van het P.B.F.

Dezer dagen komt het geprepareerde papier aan, waarvan de witte anjers gemaakt worden ter versiering van huizen, vlaggemasten e.d. Ook hierbij zullen de liga's worden ingezet om acze anjers te vervaardigen. Bestellingen kan men opeven bij de heer Kemink, bij het secretariaat van het P.B.F. Kloosterweg 18, en de leden van het P.B.F. zullen gaarne hun bijdrage geven.

Is waar heeft de regering in vooruitzicht gesteld, dat dank zij de bouw van nieuwe thermoelektrische en waterkrachtcentrales, over een jaar of drie de restricties voorgoed tot het verleden zullen behoren, maar deze goede tijdging veronderstelt uiteraard, dat de behoeften ongeveer zullen blijven, wat ze dan zijn, en 's derhalve op zich toch niet zo'n erg goede tijding. Bovendien is in de hele wereld op het gebied der energievoorziening de revolutie van de atoomkracht in aantocht; niet aan ons eiland, hetekent voor een land, dat het zich ten dode doet. Dit dramatisch inzicht beslaat ook in Spanje evenals, minder dramatisch, het besef, dat de atoomenergie Spanje de royale oplossing zal kunnen brengen van tot dusver maar zeer gebrekkig oplosbaar gebleken moeilijkheden. In de verantwoordelijke kringen is men vastbesloten, dat het land niet andermaal de aansluiting op een nieuw tijdperk zal missen.

Op 16 Juli j.l. heeft de regering bij decreet een commissie in het leven geroepen, belast met het opstellen — en later met het toezicht op het uitvoeren — van een program voor de bouw van atoomcentrales. Dit is zeker niet zo maar een pieren maatregel. Kort na de oprichting van de commissie, als de regeringen van een aantal andere landen met de regering van de Ver. Staten een overeenkomst gesloten, krachtens welke zij uit de Ver. Staten gratis 6 kg direct splitsbare uranium experimentele kernreactoren tegen betaling van de helft van de prijs. Dit accord heeft grote volgendinz gewicht bij de Spaanse „raad voor kernenergie”, die reeds opgericht werd in 1951, bestaande uit 62 leden, onder voorzitterschap van de chef van de centrale legering. Het zijn vertegenwoordigers van diverse domeinen, wetenschappen, mensen en industrieën.

De Raad heeft zijn zetel en het grootste deel van zijn bedrijvigheid in wat de Madrilenen „aatomstad” noemen: een zorgvuldig bewaakt complex van terreinen „en gebouwen” bij de „Ciudad Universitaria”. Naar enkele maanden geleden in een reportage van het Madrileense avondblad „Madriz” onthuld mocht worden en op gezag van een woordvoerder van de „aatomstad” zijn daar o.m. in vervoerde staat van aanbouw twee versnellers van resp. 400.000 en 2.000.000 miljoen electron-volt, terwijl een eigen metallurgische installatie voor de bewerking van uranium, houdende en aanverwante ertsen reeds nagenoeg bedrijfsgeerd was; dat zou dan de derde uraniumfabriek in West-Europa zijn, de beide andere bevinden zich in Engeland en Frankrijk. Spanje zelf kan de grondstof voor deze fabriek leveren; het bodemonderzoek heeft uitgewezen, dat het land over voldoende voorraden van genoemde ertsen beschikt. Een niet onbelangrijke uraniummijn is zelf reeds sedert twee jaar in exploitatie, in de Sierra Morecha — provincie Cordoba — en daar verrijst thans het gloednieuwe „uraniumdorp” Santa Barbara-de-la-Sierra, met woongelegenheden voor 250 gezinnen van mijnwerkers en technici.

Steeds volgens de zeeman van de Spaanse atoomraad, zou het op de vijfde jaar duren, alvorens de productie van kernenergie in aanzienlijke verhouding zou bijdragen tot de Spaanse elektriciteitswinning. Deze tijdschijme werd echter aangegeven, toer er nog geen atoomaccorde met de Ver. Staten bestond. Hoogstwaarschijnlijk zal dit accorde de tenuitvoerlegging van het program van de raad aanmerkelijk bespoedigen, en w door het kant-en-klaar ontvangen van een experimentele reactor met bijbehorende direct splitsbare U-235, daar het bezit van zulke een reactor, de noodzakelijke stap is voor het tot stand komen van een eerste industriële reactor, van „uraniumverbruik” van industriële potentie, en voor het „bombarderen” van het niet splitsbare U-238 — dat 140 maal talrijker is, de natuur voorkomt dan het U-235 — tot het splitsbare plutonium-239. Zoals de technici ons vertellen.

## De staking te New York

New York. — De staking van 25.000 havenarbeiders te New York heeft het vertrek van meer dan 70 schepen hetzij vertraagd of belet. De grote passagierschepen hebben echter nog geen hinder van de staking gehad. Ook in Norfolk en Boston wordt gestaakt.

Florence. — De Italiaanse eerste divisie-club Fiorentina versloeg de Moskouse Dynamos met 1-0, wat ook de rust was. Eerder wonnen Dynamos met 4-1 van F.C. Milan.

## Vaart

Naumburg v. Pto. Cabello nr Barranquilla, Gloria v. Pto. Cabello, Isa Parodi v. Cristobal nr Enden, Hoegh Merchand nr Pto. Cardon.

Haven: Vrachtschepen 5 in, 4 uit; Tank-schepen 9 in, 12 uit; Zeilschepen 5 in, 3 uit; Passagiers doorgaand 8.

Hato: Vliegtuigen 12 in, 10 uit, Passagiers landend 76, vertrokken 117, door-gaand 88.

## Instituut SINT ANTONIUS

Pietermaai 8 boven  
Tel. 12071

Cursus Spaans op  
Donderdag 15 September  
Grammatica-Conversatie enz.  
voor beginners en gevorderden  
Docent: M.O. Spaans  
Voor inlichtingen en inschrijving van 6 tot 8 uur n.m.

## TE KOOP: VAUXHALL

4-deurs 1950  
Cfl. 1250.—

Kinderwagen in goede staat  
Jasmijnweg 10 - Mahaai  
tel. 35938

## C.T.C. OTRABANDA

De stroom van nieuwe artikelen houdt voortdurend aan, thans ontvingen wij:

- BALATUM vloerbedekking in ruim 20 verschillende fraaie dessins; sterk en goedkoop.
- HANDIGE BLIKOPENERS in 4 modellen waaronder een met magneet, waardoor het deksel niet meer in het blikje kan vallen!

Voor autospuiters goed nieuws!

■ De beroemde Opex auto-spuutwerk van Sherwin Williams is weer in grote sortering voorradig.

U weet het allang voor ALLES voor het BOUWEN of INRICHTEN van Uw huis eerst kijken bij:

**C.T.C. OTRABANDA**  
Roodeweg 13  
Tel. 23587

## „ROZENoord”

Dagelijks verse Snijbloemen.  
Vakkundige bediening.  
Grote sortering Aardewerk.  
Rondweg 49, Dakota, tel. 7637

## Burgerlijke Stand

Oranjestad. — Geboren:

- 15 Aug.: dochter van P. Henderson en E. M. Waldron.
- 16 Aug.: zoon van R. Walker en Th. M. Rodriguez.
- 18 Aug.: dochter van E. M. Stamper en E. E. Antonio; zoon van E. J. Donen en S. M. Ch. Percival.
- 19 Aug.: twee dochters van P. Croen R. V. Fawcett; zoon van I. A. Richardson en M. V. Riley.
- 20 Aug.: dochter van P. P. Mercera; dochter van H. J. Robles en N. Arrias.
- 21 Aug.: dochter van E. E. Telesford; dochter van M. F. Kusmus en R. T. Maduro.
- 22 Aug.: zoon van J. M. Emerencia en L. F. Martis; dochter van E. A. Paul en M. M. Philip; zoon van E. Wijdh en J. M. M. Boedhoe.
- 23 Aug.: dochter van E. Roga en R. Joekhoudt; dochter van J. J. B. Palm en M. A. Dirs; zoon van O. A. Pietersz en E. Kock; dochter van Ch. H. Roos en J. Reichelderfer.
- 24 Aug.: zoon van M. A. Arrindell; zoon van A. Geerman en S. Koolman.
- 25 Aug.: twee dochters van M. Seraus en C. A. Scherptong; dochter van E. E. Janga en G. E. Rosario.
- 26 Aug.: dochter van A. Winterdal en A. Geerman; zoon van T. en P. Krozendijk; dochter van G. N. Noel en R. V. Blaize.
- 27 Aug.: dochter van B. D. Gipsen; zoon van M. van Leon en J. Christ; dochter van J. Ch. Werleman en J. Dirs; zoon van J. O. C. Jacobs en J. Olivier; dochter van E. F. Geerman en M. Th. Trolt.
- 28 Aug.: zoon van V. Arends en M. de Cuba; zoon van B. Kelly en F. F. Thodé; zoon van C. van de Laar en S. M. Poron; zoon van M. Carrera en M. T. Franken; zoon van J. F. Chayadi en P. Winklaar; zoon van I. W. Semid.
- 29 Aug.: dochter van P. Gomez en E. M. Donker; zoon van S. Lee en L. Croes; dochter van F. S. Franken en D. P. Maduro.
- 31 Aug.: dochter van W. en B. Kock; dochter van C. V. Danje en N. Maduro; zoon van A. Croes en N. Kelly.

Gehuwd:

- 27 Aug.: S. Gonzalez met M. Jansen; J. de J. Carrillo met M. Tromp; R. Roberts met D. Etienne; B. O. Curiel met S. Hill.
- 30 Aug.: W. A. A. Godet met C. R. Warner.
- 31 Aug.: J. M. Roza met M. Simeleer.

## — WEST - END —

ZATERDAG 7 en 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

## „THE LAST TIME I SAW PARIS” (La Ultima Vez Que Vi Paris)

Een gestolen kus, die leidde tot een stormachtige idylle. Schoonheid in Parijs aan de Riviera, in de cabarets. ELIZABETH TAYLOR - VAN JOHNSON - WALTER PIDGEON - DONNA REED. Een grandioze liefdesgeschiedenis in de frivolste stad van de wereld. Met vier grote sterren. In schitterend Technicolor en STEREOFONISCH PERSPECTIEF GELUID.

f 1.50 - f 0.90. — Met tekst — Kinderen geen toegang.

Zondag 4.30 p.m. Sunset Carson weer op het witte doek.

Zondag 6.30 p.m. Begin van de sensationele serie van 12 episodes.

„RED RIVER RENEGADES” (Renegados de Rio Rojo)  
Peggy Stewart. Een film geladen met spanning en actie die iedereen in de smaak zal vallen.  
f 1.00 - f 0.50. — Kind. halve prijs.

„DAUGHTER OF DON Q.” (La Hija de Don Q.)  
Adrian Booth - Kirk Alyn met de eerste 6 episodes van avontuur en gevecht.  
f 1.50 - f 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 7 en 9 P.M.: „MISS SADIE THOMPSON”

## De Curacaosche Kunstkring

### Cello recital

## ADOLFO ODNOPOSOFF

aan de piano:

## THELMA BONDAM-VAN BREEMEN

Woensdag 14 September 1955 des avonds om 8.30 uur  
in het RADULPHUS COLLEGE (Cas Coraweg)

Toegangsprijs f.5.— (voor Kunstkringleden f. 3.50)

Programma's, tevens toegangsbewijs verkrijgbaar in de boekhandel

Salas, alwaar de gelegenheid bestaat de contributie over 1955 te voldoen.

Eindelijk ook op Curaçao verkrijgbaar:

## Motorola Auto-radio's

Het is ons gelukt de hand te leggen op de vertegenwoordiging van Amerika's meest beroemde auto-Radio's en Electrisch apparaten-fabriek MOTOROLA INC.

Meer dan elf miljoen Amerikanen profiteren reeds van deze producten.

ZEGT U DIT NIETS?

Komt eens aan lopen en bewonder deze toestellen.

## Trappenberg Trading Co.

Prinsstraat 65 - Telf. 11405

## HIER HAD UW ADVERTENTIE

## KUNNEN STAAN

## VERENIGING VAN GEEMPLOYEEERDEN.

## DER KONINKLIJKE SHELL

Uitnodiging tot het bijwonen van de Jaarlijkse Algemene Leidenvergadering te houden op Maandag, 12 September 1955 te 20.00 uur in de grote zaal van Societiet Asiento te Emma-stad.

## AGENDA:

1. Opening
2. Notulen
3. Jaarverslag Bestuur, Penningmeester en Kascommissie
4. Décharge Penningmeester en Bestuur
5. Bestuursmededelingen en voorstellen
6. Begroting 1955/1956
7. Voorstellen van leden
8. Rondvraag
9. Uitslag verkiezingen
10. Sluiting.

HET BESTUUR

## Ze moeten weg!

## ENIGE PRIMA TWEDEHANDS AUTO'S

### Tegen buitengewoon lage prijzen.

## VOOR INLICHTINGEN:

## SHOWROOM PALAIS ROYAL

TELEFOON 35845

SALINJA



# Van de Nederlandse voetbalvelden NAC-Fortuna '54 de grote strijd van deze Zondag

Op de derde competitie Zondag krijgen wij reeds een wedstrijd, die klinkt als een klok. Te Breda, namelijk, gaat de strijd tussen de nummers een en twee t.w. van NAC en Fortuna '54. Beide ploegen hebben een prima start gehad en de achterhoeden van beide elftallen zijn slechts één maal gepasseerd. Wat nu hiervan te gaan zeggen? Zeer moeilijk, want eerstens de competitie is pas begonnen, tweedens van een dergelijke bigmatch de uitslag te voorspellen is dikwijls onbegonnen werk, want de verrassingsfactor spreekt altijd een groot woord mee in dergelijke wedstrijden. Vermoedelijk gelukt het NAC de beide winstpunten thuis te houden, maar voor het zover zal zijn, zullen de Breda-azars beter moeten spelen, dan Zondag tegen Roda Sport, want ondanks de 5-1 zege bereikte het spel van beide kanten niet het peil, wat men in de Hoofdklasse mag verwachten.

Als wij nu zien, dat na twee competitiewedstrijden, of liever gezegd competitiedagen van de Hoofdklasse van de 36 clubs nog slechts negen er in geslaagd zijn de volle buit te bemachtigen, dan onthult dit cijfer al iets van de verbitterdheid, waarmee gestreden wordt en het minimale

krachtverschil tussen de verenigingen onderling. Toch zijn er enkele ploegen, die de indruk vestigen, dat zij een behoorlijke sterke en technisch goede ploeg hebben, zoals Rapid J.C., Enschede, Fortuna '54, NAC om er enkele te noemen. Daarom is het programma van Zondag zo interessant, want wedstrijden als Scheveningen/Holland Sport-Enschede, NAC-Fortuna '54, Sparta-Eindhoven beloven niet alleen spanning, doch de uitslagen zijn belangrijk in verband met de bovenste plaatsen van de ranglijst.

Een interessante vraag is wel, of de wedstrijden goed bezocht worden. Dit is natuurlijk heel belangrijk in verband met de clubkassen van de verenigingen, die vele kosten nu, zoals de salarissen der spelers, moeten kunnen bestrijden. Vorige week had Feyenoord 15.000, Ajax 19.000, Enschede 15.000, De Graafschap 12.000, DOS 12.000 om er enkele te noemen. Limburgia en Roda Sport

## Tournee New Yorks Orkest

Tijdens het Europees tournee van het New Yorks Orkest zullen drie viertalige K.L.M.-vliegtuigen het voltallige uit 110 leden bestaande orkest, The Philharmonic-Symphony Society of New York benevens alle instrumenten vervoeren. Het vervoer naar negen wereldsteden duurt van 11 Sept. tot 6 October as.

ADO tegen EBOH de zege moet kunnen behalen, is zeker, evenals dat Ajax Zondag haar tweede overwinning in deze competitie gaat zeker stellen tegen Rigtersbleek, dat Zondag tegen ADO een zwakke partij ten beste gaf. HVC-NOAD kan een aardige wedstrijd worden, maar uiteindelijk zien wij de zege in Amersfoort blijven. In de middenvoor Heinen heeft HVC een uiterst gevaarlijke schutter. Tegen Ajax scoorde hij Zondag jl. drie uitstekende doelpunten.

Afdeling B. Hier moet Enschede bewijzen, dat het fraaie begin tegen PSV en MVV geen strovuur is, maar een juiste afspiegeling van de kracht en sterkte van Lenstra's nieuwe club. Scheveningen (Holland Sport) moge niet zo sterk zijn in defensief opzicht, indien de gasten op Houtrust in Den Haag winnen, tonen zij tot de sterkste clubs te behoren. PSV-Feyenoord is een krachtmeting tussen twee teleurstellende elftallen. Misschien dat Dillen aan de ene kant en Schouten aan de overzij, zich gaarne willen revanche-

## GREEP UIT DE AETHER

17.00 Kinderplaatjes 17.15 Aperitief  
17.45 Cumpleaños Feliz 18.15 Boletín di noticia 18.30 Nieuws 18.40 Ned. commentaar 18.45 After Dinner 19.00 Kinderprogramma 19.30 Wat de handel biedt 20.30 Melodie en Rhythme. 21.00 Curum Juke-Box. 22.00 Gramofoonmuziek 22.15 Muziek in dance tempo. 23.00 Sluiting.

Zondag: 9.00 Katholieke kerkdienst 10.15 Zondagmorgenmelodie: 11.00 Klassiek gramofoonplaten 11.30 Protestantse morgenwijdning. 12.05 Lunchmuziek 12.30 Caribisch-nieuws 12.45 Consuelo Velazquez 13.00 Bringing Christ to the Nations 13.15 Sluiting.

15.00 Operette 17.15 Aperitief  
17.30 Gramofoonplaten 17.45 Cumpleaños Feliz 18.15 Boletín di Noticia 18.30 Nieuws 18.45 Voor de Katholieke jeugd 19.00 Kinderprogramma 19.10 Gramofoonplaten, 19.30 Curum's Hit Parade 20.00 Boeken vragen Uw aandacht 20.15 Non moure la Musica 21.00 De stem van Amerika 22.00 Canciones Rancheras 22.15 Nieuws en Sluiting

AVROS: 17.00 Populaire melodieën 17.30 Dansmuziek 18.00 Kent Gij Uw Land 18.45 Nieuws 19.00 Jukebox Saturday Night 19.30 Advertenties 20.00 Dansmuziek 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag 17.00 Voor de jarigen 17.15 Voor kinderen 17.30 Vertellingen van Hoffman 18.45 Guitaar-intermezzo 19.00 Nieuws 19.10 Sportjournaal 19.25 Een zet voor Suriname 19.30 Dienst Welzijnzorg 20.00 Zoeklicht op Nederland 21.00 Sluiting.

P.C.J. 18.37 Overture 18.42 Hersengymnastiek, Nieuws. 19.17 Dansmuziek. 19.31 Zomeravond-Amusement in Loosdrecht. 20.01 De Week in Nederland. 20.11 Wereldkampioenschappen wielrennen in Italië. 20.20 Voor de West 20.51 Nieuws 20.53 Beursoverzicht. 20.55 Avondgebed: 20.58 Sluiting.

Zondag 18.37 R. K. Uitzending 18.37 Sport 19.02 Nieuws 19.12 Zondagavond-Serenade. 19.31 Het Concertgebouw orkest 20.33 Artistiek Dagboek. 20.47 Sport 21.28 Sluiting.

## Emmastad

Telegram Afdeling:  
Van 07.00 — 18.30 Kantoor tel. 2307  
Van 18.30 t.m. 12 Sept 07.00 B. J. Lubbers tel. 2928/2307  
B. g. g. tel. 2400

Personeel Afdeling:  
Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 17 Sept. 12.00 uur W. N. G. Broug, Vermeerstraat 39, tel. 3072  
Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2400

Materialen Afdeling:  
Zat. en Zond. M. K. A. van Kicker tel. 2843

Geneeskundige Dienst  
Dr. Blok, tel. 4229, b.g.g. tel. 2409  
Weekendwacht Suffisantdorp  
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer Th. G. Boo kunnen worden opgebeld onder No 4321:  
B.g.g. nadere inl. tel. 2400

C.S.M.

Rederij:  
Zat. I. M. Slagter tel. 3476  
Zond. C. E. van den Pol tel. 2570  
Scheepsagentschap:  
Van 07.30 — 18.00 kantoor tel. 2458/255  
Van 08.00 — 11 Sept. 08.00 E. v. d. Werf tel. 3101  
Van 08.00 — 12 Sept. 08.00 W. Pun tel. 2269

Druk Afdeling:  
Van 12.30 — 17.30 tel. 2276: P. Boes  
Van 17.30 — 12 Sept. 07.30 J. Grasman tel. 2420

THEATER ASIEN  
Het schaap met vijf poten  
Toegang boven 16 jaar  
„The Barefoot Contessa“  
Toegang boven 13 jaar

## Officiële Mededelingen VAN DE Curacaose Voetbalbond

WEDSTRIJD UITSLAGEN

### Competitie A-klasse

Vesta 1 — Estudiantes 1 ..... 0-2.  
Jong Colombia 1 — Vesta 1 ..... 1-0.  
Sithoe 1 — Jong Curaçao 1 ..... 2-1.  
(gestaakt)  
S.U.B.T. 1 — Jong Colombia 1 ..... 1-0.

### Competitie Reserve A-Klasse:

Sithoe 2 — Estudiantes 2 ..... 3-1.  
S.U.B.T. 2 — Vesta 2 ..... 1-2.  
Jong Curaçao 2 — Jong Colombia 2 ..... 2-2.  
Sithoe 2 — S.U.B.T. 2 ..... 0-1.  
Jong Holland 2 — Estudiantes 2 ..... 0-4.  
Vesta 2 — Jong Colombia 2 ..... 3-3.

### Competitie B-klasse:

#### Groep 1:

Atletico Luis Brion 1 — S.O.A. 1 ..... 2-2.  
Huracan 1 — Uniao Portuges 1 ..... 3-2.  
M.S.V. 1 — S.O.A. 1 ..... 5-0.  
Barber C. Club 1 — At. Luis Brion 1 ..... niet doorgegaan  
Athene 1 — Eleven Bros 1 ..... 0-1.  
Dep. Curaçao 1 — M.S.V. 1 ..... (afgelast)  
Canisius Boys 1 — Huracan 1 ..... 3-1.  
S.V.V./Scherpenheuvel 1 — Saturnus 1 ..... 10-1.

#### Groep 2:

Caribbean Boys 1 — Sito 1 ..... 5-3.  
Centro Dominguito 1 — Atomie 1 ..... 13-0.  
Vitesse 1 — Victory Boys 1 (Vitesse niet opgek.)  
Asca 1 — Sito 1 ..... (Sito niet opgek.)  
Centro S. Barber 1 — Caribbean Boys 1 ..... 1-1.  
Centro Dominguito 1 — P.O.C. 1 ..... 5-0.  
S.V. Luis Brion 1 — Riverside 1 ..... 0-2.  
Atomie 1 — P.O.C. 1 ..... 0-7.  
Vitesse 1 — Asiento 1 ..... 2-3.

### WEDSTRIJD PROGRAMMA

#### Competitie A-klasse

Zondag 11 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Jong Holland 1 — Vesta 1 (Stadion)  
Vrijdag 16 Sept. 1955 om 8.50 uur n.m.: Jong Curaçao 1 — Estudiantes 1 (Stadion)

Zondag 18 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: S.U.B.T. 1 — Sithoe 1 (Vredenberg)  
Woensdag 21 Sept. 1955 om 8.50 uur n.m.: Jong Colombia 1 — Veendam 1 (Stadion)

Zondag 25 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Jong Holland 1 — Sithoe 1 (Stadion)  
Woensdag 28 Sept. 1955 om 8.00 uur n.m.: Jong Curaçao 1 — Veendam 1 (Stadion)

Vrijdag 30 September 1955 om 8.00 uur n.m.: Sithoe 1 — Vesta 1 (Stadion)  
Zondag 2 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.: S.U.B.T. 1 — Jong Holland 1 (Vredenberg)

### Competitie Reserve A-Klasse:

Zaterdag 10 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Estudiantes 2 — Vesta 2 (Stadion)  
Zaterdag 17 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Jong Curaçao 2 — Sithoe 2 (Sithoe-terr.)  
Estudiantes 2 — Jong Colombia 2 (Vesta-terr.)  
S.U.B.T. 2 — Jong Holland 2 (Vredenberg)

Zaterdag 24 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Sithoe 2 — Jong Colombia 2 (Stadion)  
Vesta 2 — Jong Curaçao 2 (Vesta-terr.)

Zaterdag 1 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.: Estudiantes 2 — S.U.B.T. 2 (Vredenberg)  
Sithoe 2 — Jong Holland 2 (Sithoe-terr.)

### Competitie B-klasse

#### Groep 1:

Zondag 11 Sept. 1955 om 2.30 uur n.m.: Canisius Boys 1 — S.O.A. 1 (Stadion)  
Vrijdag 16 Sept. 1955 om 7.00 uur n.m.: Athene 1 — Dep. Curaçao 1 (Stadion)

Zondag 18 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Barber C. Club 1 — At. Luis Brion 1 (Sithoe-terr.)  
Woensdag 21 Sept. 1955 om 7.00 uur n.m.: Canisius Boys 1 — Uniao Portuges 1 (Stadion)

Vrijdag 23 Sept. 1955 om 7.00 uur n.m.: Huracan 1 — Barber C. Club 1 (Stadion)  
om 8.50 uur n.m.: Scherpenh./S.V.V. 1 — M.S.V. 1 (Stadion)

Zondag 25 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: S.O.A. 1 — Eleven Bros. 1 (Vesta-terr.)  
Zondag 2 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.: M.S.V. 1 — Dep. Curaçao 1 (Suffisant)  
Saturnus 1 — Canisius Boys 1 (Scherpenh.)

#### Groep 2:

Zondag 11 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Centro Dominguito 1 — Victory Boys 1 (Scherpenh.)  
Sito 1 — Riverside 1 (Sithoe-terr.)

Zondag 18 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.: Asiento 1 — Centro Dominguito 1 (Stadion)  
om 2.30 uur n.m.: Riverside 1 — Caribbean Boys 1 (Stadion)

om 4.00 uur n.m.: Atomie 1 — S.V. Luis Brion 1 (Barber)  
Zondag 25 Sept. 1955 om 2.30 uur n.m.: Victory Boys 1 — Vitesse 1 (Stadion)

om 4.00 uur n.m.: Sito 1 — P.O.C. 1 (Sithoe-terr.)  
Zondag 2 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.: Riverside 1 — Vitesse 1 (Sithoe-terr.)  
Centro Dep. Barber 1 — Sito 1 (Barber)

## De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken

verzoekt hierbij belangstellenden die in aanmerking komen voor de verzekering van het motorschip „Antill“ vóór 14 September 1955 offertes bij hem in te dienen onder overlegging van model-polissen.

De te verzekeren bedragen zijn als volgt:

Ant. Gld 520.000.— op Casco en Machinerie  
Ant. Gld 130.000.— op Behouden Varen

Ant. Gld 650.000.— Totaal.

De opgave van de premie ware te geschieden zowel voor de verzekering vrij van 1% (van alle schade 1% voor rekening van verzekerde),

als voor vrij onder 1% (schade onder 1% voor rekening van verzekerde, boven 1% geheel voor verzekeraar).

De Directeur  
J. H. van BOVEN

### BOETES:

De vereniging VITESSE is beboet met f 5.— en twee winstpunten in de ranglijst van de competitie B-klasse, ingevolge artikel 4 R.C.W. op het niet opkomen in de competitiewedstrijd Vitesse 1 — Victory Boys 1 op 21 Aug. 1955.

De vereniging SITO is beboet met f 5.— en twee winstpunten in de ranglijst van de competitie B-klasse, ingevolge artikel 4 R.C.W. op het niet opkomen in de competitiewedstrijd Sito 1 — Asca 1 op 23 Aug. 1955.

### NIET GERECHTIGDE SPELERS:

Aan de competitiewedstrijd Sithoe 2 — Estudiantes 2, gespeeld op 20 Aug. 1955, heeft voor Sithoe meegespeeld de speler E. WALLE. Deze speler komt niet op de ledenlijst van de vereniging Sithoe. De vereniging Sithoe verbeurt hierdoor een boete van f 5.—, ingevolge artikel 11 R.C.W.

Aan de competitiewedstrijd Eleven Brothers 1 — Athene 1, gespeeld op 21 Aug. 1955, heeft voor de vereniging Eleven Brothers meegedaan de speler M. LARSEN. Deze speler is lid van de vereniging Vitesse, en is niet op de ledenlijst van de vereniging Eleven Brothers. De vereniging Eleven Brothers verbeurt hierdoor een boete van f 5.—, ingevolge artikel 11 R.C.W.

### SCHORSINGEN:

De spelers S. ADELAIDA en W. PISAS van de vereniging „Ateneo“ zijn voorlopig geschorst wegens wangedrag in de competitiewedstrijd Ateneo 1 — P.O.C. 1, gespeeld op 4 Sept. 1955.

De speler HOPPENBRAUER van de vereniging „Asiento“ is voorlopig geschorst wegens wangedrag in de competitiewedstrijd Asiento 1 — Vitesse 1, gespeeld op 4 Sept. 1955.

### AFGEWEZEN VERZOEK:

Het verzoek van de vereniging ELEVEN BROTHERS om de competitiewedstrijd Eleven Brothers 1 — Uniao Portuges 1, gespeeld op 24 Juli 1955, te verklaren, kan niet in behandeling worden genomen, ingevolge artikel 11 R.C.W., lid 4.

### ELFTALOPGAVEN:

De aangesloten verenigingen worden eraan herinnerd om de elftallenopgaven over de maand SEPTEMBER 1955 zo spoedig mogelijk in te dienen.

### COMPETITIE JUNIOREN:

Teneinde een aanvang te kunnen maken met de competitie Junioren, worden de verenigingen beleefd, doch dringend verzocht om binnen 5 (vijf) dagen, te weten op 15 Sept. 1955, te telephoneren aan het Bestuur van de C.V.B. mede te delen, in welke groep(en) zij aan de competitie Junioren wensen deel te nemen. Telephonische mededelingen kunnen vanaf 2 uur des namiddags, elke dag, aan het C.V.B. kantoor worden doorgegeven. Telefoon No. 24228.

### TRAINING JUNIOREN:

De verenigingen worden beleefd verzocht, om hun Junioren, die aangesloten zijn, om de trainingen van het Bondsjunior-elftal mede te maken, er op te maken, dat elke Maandag om 6.30 uur n.m. getraind wordt in het Rijksoord en dat hun aanwezigheid dringend vereist is.

### INSCHRIJVINGEN:

S.V. ATHENE: R. Juliana en C. Noor als gewone leden.  
S.V. VICTORY BOYS: R. Mojica als gewoon lid.  
S.V. ELEVEN BROTHERS: F. Pedro als gewoon lid (exlid Jong Curaçao).  
S.V. RIVERSIDE: H. S. Fleming, als gewoon lid (exlid S.U.B.T.).  
S.V. SITO: A. Zabala en V. Boekhoudt als gewone leden (exleden Sithoe).  
S.V. JONG CURACAO: W. Brute als gewoon lid (exlid Estudiantes).

### OVERSCHRIJVINGEN:

S.V. VEENDAM: G. Schorree en E. Molina van Junioren tot gewone leden.  
S.V. ATHENE: H. Leonora, M. Leonora en H. Modest van Junioren tot gewone leden.

### AFSCHRIJVINGEN:

S.V. VEENDAM: Angel Felkema, als gewoon lid.  
S.V. CENTRO DOMINGUITO: Ramiro Mojica als gewoon lid.  
S.V. S.U.B.T.: H. S. Fleming, A. Haseth en K. B. Richardson als gewone leden.

### NIEUW BESTUUR:

Van de S.V. A.S.C.A. is bericht ontvangen, dat haar bestuur als volgt is ingesteld:

A. P. de Palm	— Voorzitter
E. Augusta	— Vice-Voorzitter
R. J. Rafaela	— Secretaris — Noord Zappele
A. Isenia	— 2de Secretaris
F. Jansen	— Penningmeester
F. Antezijn	— 2de Penningmeester
E. de Windt	—
E. H. de Windt	— Commissarissen
O. Faneyten	—

HET BESTUUR

## ERIC DE NOORMAN: De jacht op het zwaard



19 „De zoon van de Noorse hond?“ gromt Bor Khan, terwijl hij Erwin van het hoofd tot de voeten opneemt. „Hoe komt hij hier?“ „Waar de welp is, zijn de wolven nabij, o Khan“, lispelt Tsacha met een zoet lachje. „En ik geloof, dat de Noorman zéér nabij is.“ „Wat geeft u reden te denken, dat die Noorman zéér nabij is“, vraagt Bor Khan. „Ik vond de knaap liggende in het spoor van vier paarden en één hond, o Khan“. Met een kalm lachje wendt Tsacha zich tot Erwin. „Spreek jongen. Gij volgde het spoor van uw vader, nietwaar?“ „Oor ge het bewustzijn verloor?“ „Ik zeg geen woord“, schurkt, schertelt de jongen eensklaps. „Moordenaar! Dief! Het is allemaal uw schuld. Als zij niet.....“ Een grote gehandschoende hand sluit zich als een klem om zijn mond. „Al, al“, lispelt Tsacha. „Ge zegt woorden te veel knaap. Geen. Krijger laat zich aanblaffen door een zwerfende onge hond, bedenkt dat!“ Slechts Erwin ziet de dreiging, die even in Tsacha's ogen gloeit. „In het kort is het aldus“, zegt Tsacha, terwijl hij de jongen achteloos van zich afduwt. Nadat de drie Noorse gevangenen binnengebracht waren, ben ik direct uitgetrokken om

hun aanvoerder Eric te zoeken. Ik stuitte toen op het spoor van een jongen een man en een hond, volgde dit en kwam op de plek, waar de man in de sneeuw gelegen had, met de hond naast zich. Deze waren ook de sporen zichtbaar van een drietal ruiters. Deze waren uit het Noord-Westen gekomen en zij hadden hun tocht in Oostelijke richting voortgezet met de hond naast zich. Ik heb dit spoor gevolgd en vond toen deze knaap. De man was spoorloos verdwenen. De man was de Noorse hond“, gromt Bor Khan met slikerende tanden. „De drie ruiters hebben hem op een der paarden getild en meegenomen. Waarheen ging het spoor, o Tsacha?“ Een voldaan lachje speelt op Tsacha's mondhoeken en terwijl hij langzaam op Chu Gandra toe slentert, prevelt hij: „Dit spoor.....“ voerde regelrecht naar de denkraal van uw voortreffelijk winterverblijf, o machtige Khan. Helaas maakten de vele hoofafdrukken het onmogelijk het spoor verder te volgen, doch wellicht zijt ge het nu met mij eens, dat ik beweer dat de hond aller honden zéér, zéér nabij moet zijn. Waar schone Chu Gandra? Het staat in uw ogen geschreven.